



Prins Stefan I Prinses Anita

Mèt dees daag gaon wae
neet skie-je
Mer blieve wae hie de
baer rie-je

Vastelaovundj 2004

Jeugdprins Lex
Jeugdprinses Wendy

Laotj de muziek dit jaor
mer knalle

Want wae gaon flink
fieëste mèt z'n alle!!



De Kwakel

PROKLAMASIE VAN PRINS STEFAN I

Ich, Stefan I, 53ste prins vanne Moerebuuk, geboore in Wieërt en groeët gewoore in Ell
 Zoon van Theo en Netty, aojer broor van Jeroen

Same woeënendj met mien Prinses Anita oppe Breeven in ut Spargelheukske
 Werkzaam als administratief medewerker bie Jac Eyck Verf in Wieërt
 Voetballer bie RKESV, woeëdet ich auch meenig fieëstje regel

Gaon erg gaer skie-je, helaas neet eeder jaor
 Al hieël wat jaore leider van ut Kinjervakantiewerk en Jeugdwerk Ell
 Bin vaak te vinje in de Eller kaffees

En houj net wie veul van mien veurgangers van ein lekker glaeske beer en stomme kal

Bie de gratie vanne Raod van Elf, laot ich uch weete:

Als noewe prins van ut Moerlandj
 Laup ich veurop en blif zeker neet
 aanne kantj

Zoeë-as de meiste waal weite,
 duit mien prinses Anita volleyballe
 Letj dus mer goot op,
 want met dees daag laote wae ut flink
 knalle

Doon ich det neet in mien
 scheidsrechterspak, wielertenue of mèt
 de doedelzak
 Mer zoeë-as ut huurtj,
 met ein groete moer in ein prinsepak

In de orde van de skihut, vraog ich
 eederein flink mèt te doon
 Neet op kloompe, laarze of gympies,
 mer geweun in ein paar ski-sjoon

Geit de Raod neet te voot van kaffee
 tot kaffee
 Mer waere ze gebrachtj
 In zoeën groeëte gezellige arrenslee

Om den ein bietje in dae sfeer te
 kômme, dae is namelijk uniek
 Roop ich eederein op, dreidj neet allein
 carnavalsplaten mer auch geregeldj
 après-ski muziek

Geit RKESV I weer veur eine periode en
 weurdjt ut twieëdjie missjien kampioen
 Als prins probeer ich ut net zoeë good te
 doon, neet allein, mer mèt mien
 adjudanten Jeroen en Jeroen

Ein mobieltje hûb ich neet,
 die luuj zeen bliekbaar op eine handj te
 telle

Hubjer mich echter nuudig, den kindjer
 mien adjudanten daag en nacht sms-se
 of belle

Net wie veurig jaor en al die anger kiere
 Zullen we auch dit jaor de receptie in
 deze zaal gaon viere

Wins ich jeugdprins Lex en jeugdprinses
 Wendy
 veul lol en plezeer
 Dootj det met eine cola of sinas
 mer nog neet met ein glaas beer

Veur eederein dae nog neet waeij welk
 thema hae met de optocht mòt pakke
 Kan mien motto bie uch missjien de
 knaup doorhakke



MET DEES DAAG GAON WAE NEET SKIE-JE MER BLIEVE WAE HIE DE BAER RIE-JE



En den bësse prins.

Al verschillendje jaore tippe ze mich as noewe prins vanne Moerebuuk. De letste jaore hie in Ell en ein jaor of 5-6 geleje al in Swartbrook, wie det ich dao voetbaldje. Dao in Swartbrook was Frans vanne Bûs toen trainer. En zoeë-as de meiste van uch waal weite, is det auch ein lid van ut prinscomité, het grüpke det eeder jaor eine noewe prins mot zeen te vinje. Ich hûb Frans toen geregeld gezagd det ich der toen nog neet zoeë op stong te springen om prins te waere, mer det ich ut waal ins zooj wille waere. De rede hievan waas, det ich miene vastelaovundj zelf woej indeile en neet aafhankelik wilde zeen van de verplichtingen die eine prins heet. En Frans dae zelf auch 2 kandidaat prinsse als zoon heet snapjde det.

Noë zuldjer missjien waal dinke wat duït dae Stefan den zoe al met die daag. Bie deze ein kleine oetleg. Op zaoterdigmiddig zaalvoetballe in Rooij en inne kantien ein paar oor biekalle euver dae onbelangrijke wedstried. Om ein oor of negen 's-aoves terük nao Ell, om den met eigelik al veul te veul beer op anne carnaval te beginne. 's-Nachts laat aanne koei-j. Zunjigsmiddig weer oppe tieëd paraat, om met ein man of twintig nao Rooij te gaon. Neet veur de optocht, mer ôm de gezelligheid in ein plaatselikke kroeg. 's-Aoves om 10 oor nao Wieërt, om get te aete. Eigelik waas ut verstaenjiger om heives te gaon, mer jae, dich zuls mer ins get misse. Den de maondig, dae daag waas gehieël aafhankelik van wie good desse de daag dao veur gegaete haats. Soms woorse om 8 oor al weer toeës nao 4 glaze water 6 spa roeëd en 2 kleine pilskes en unne anger kiere waerdje ut weer geweun ein oor of 3 's-nachts. Dinsdig nao Haler, dao waal veur de optocht, Anita is namelijk van Haler. Later oppe middig terük nao Ell veur ut indj vanne jeugdboorebroeloft en ut ontbinje vanne prins dae aovundj.

Op zoeën meneer carnaval veere is nateurlik neet hielmaol volgens de regels vanne Moerebuuk, vandaot det ut comité mich in die jaore links leet ligge. Eigelik is miene vastelaovundj nog precies wie 5 jaor terük. Mer toch waas ut ein kwestie van wachte op die eine vraog vanoet ut comité. En jaowaal hè, de zaoterdig nao Ell kermis, dao kwoom Frans. Ich waas boete aan ut sjoeffele en omdat ich ziene buurman bin veel ut neet op waoëdet hae veur kwoom. Moog ich dich get vraoge zeet hae! Ich wis geliek wat detter woej vraoge. En inderdaad, "Stefan wilse dit jaor Prins waere?". Ondanks det ich de vraog waal haaï verwacht mòst ich toch lache. Nao get euverleg met Anita en enige oetleg van Frans en Evert euver ut hieële wel en wee, hup ich jao gezagjt. Want ze vraoge dich tenslotte toch mer eine kier. Den beginjt ut wachte, en tijdens det lange wachte auch nog uns ut prins-raoje. En det is versjrikkelik. In ut begin ging ut nog good, mer die letste onger half weak waas versjrikkelik. Ich waas de letste jaore toch al eine veul veurkômmendje naaminne pool, mer dit jaor haaï ich op un gegaeve moment ut idee det hicël Ell ut al wist. Ut enigste desse den wils, is ut geweun bekindj make. Det hub ich den toch mer neet gedaon, mer ich waas blie det ich aafgelaupe zunjig die muts en dae skibril van miene kop mocht doon. Noë bin ich den echt de 53e prins van ut Moerlandj en hûb ich der herstikke veul zin. Ich gaon probere om samen mèt mien prinses Anita en adjudanten Jeroen en Jeroen der eine gezellige carnaval van te make.

Ich sloet noe aaf met mien devies.

**MET DEES DAAG GAON WAE NEET SKIE-JE
 MER BLIEVE WAE HIE DE BAER RIE-JE**

De Kwakel

advertensie



Is-der get neet in orde
met eur kat of eure hondj
Snel nao de dierenkliniek
want dao make-ze die
weer gezondj



Sjoeënheidsspecialiste
Jeanne v/d Hagen

As gae der nog knapper oet wiltj zeen.

AUTO I

Anja heet de auto gelieëndj van Linda veur snachs te gaon wirke in Helmundj. Smûrges waas dae auto bevroe en Anja kreeg de deur mer neet ope. Ze ging toen door de achterdeur inne auto, stardje-hum en ging weer door die achterdeur droet. Geliek wie ze de deur weer toe goeëdje sjoot de centrale vergrendeling toe. Dae auto leep dus mèt de sleutels der op en alle deure toe wat noe gedaon? Anja wist gein anger oplossing den de wegewacht te belle. Binne 10 minute wore-ze al dao en haje dae auto zoeë ope. Allein môst Anja lid waare vanne wegewacht en drek 175 euro betale. Noe waas Anja lid vanne wegewacht mer haaj zelf nog geine auto.

Geine auto mer rieje kan ich !



Weurdje vanne Vorst

De jaore gaon snel. In 2004 gaon ich veur ut 22^{ste} jaor met as vorst. 2 x 11 Jaor gevûldj mèt prinseballe, prinserrecepties, Bôntje Aovendje, senioremidige, messe, sleuteleuverdrachte, optochte en eine houp recepties en anger activiteite. Dao steis-se toch ônwillekeurig efkes bie stil. Doe steis veural stil bie de vraog: met weem hûbse det gedaon, met welke prinse, prinsesse, muzikante, mer veural auch welke minseinne Raod? Sômmige wore-der al wie ich begos, van ein aantal leje hûbbe wae noeëdgedwônge aafsjeid mötte numme. Veul knôtsgekke momente hûbbe wae mètgemaaktj, te veul ôm allemaol op te numme. Veural inne jaore tachtig toen veul mieër mocht en kos (de prinsewage op ut ieës vanne viever). Eine houp fantastische momente, eder jaor opnoew met al oos activiteite. Ut kôstante succes van oos Bôntje Aovendje, optocht, prinserrecepties en veural de lèste jaore auch de shows met Prinsebal. En noe op dit moment: ut enorme enthoesiasme vanne jeugd. As ich zoeë trûkkie, loupe der toch get rillinge euver de rûk, môt ich zègge. Veul herinneringe kômme op, herinneringe aan ein geweldjige vereinigung in ein machtig fein dûrp. Herinneringe aan veul fieëste, mer auch aan deep leid waat wae binne oos vereinigung door de jaore mètgemaaktj hûbbe. Moerebuuk, ich hûb dao mer ein weurdje veur: danke. Danke det gae mich dees functie laotj doon, en veural danke det gae ôs vereinigung altieëd zoeë geweldjig gesteundj hûbtj: Raod en dames, muzikante, artieste ... en veural auch gae, alle Moerebuuk van Ell. Blieftj allemaol de vastelaovendj oetdrage wie det gae det noe dootj. Det is good veur de vastelaovendj! Det is good veur alle, mer den auch alle minse van Ell!

Vorst Jan

advertensie



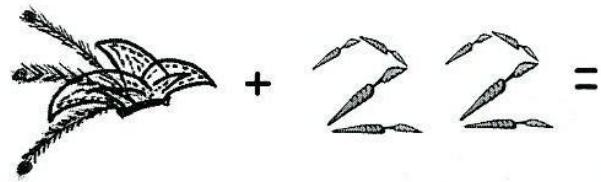
Reperaties,
autoos,
twieëdjehands
of noew,
Gaojt nao
Garage
Heemels
toe

LAST VANNE VEUT ?



Den snel nao
pedicure Bep
van Oosterhout-Tobben

Bèste Jan,



Alvast eine dikke Prefisiat

Names alle Moeëre en Moeërinnekkes

Helm nueëdig?

De term "voetbal is oorlog" is in ut verleje oeëts gebroektj door eine bekindje Nederlandse trainer. Auch as-se allewiel nao ut voetballe geist kieke den hûb-se dèk ut geveul det de speulers in ut veldj dae term mer al te letterlik op wille pakke. Ze laupe nog net neet rôndj in seldaotepak mèt helm op anges zôt-se dinke ... Veur de toesjouwers zooj ut missjen waal veiliger zeen ôm mèt eine helm op nao ut voetballe te gaon kieke. Ankie Kessels, vaste

supporter van ut ieérste (F-side), kan det weite want ze heet eine kieér eine voltreffer oppe kop mötte inkassere wie ein van die voetballers de bal keihel wèg sjoot. Ze waas good dul en kos der gelückig later weer mèt lache ... mer ... de volgendje kieér toch mer in de laupgrave??

Pas op want
ich sjheet trûk

De Kwakel

Bekuring 1

Jeroen Custers is geslaagd veur zien riebewies. Veur edere jonge jonge eine meilpaal en veur de aojers get ôm grueëts op te zeen. Same mèt mam Maria gaon-ze nao Hunsel ôm det rôs pepeerke op te hole. Mam waas auch blie en reej stevig door in heur eige autoke nao ut gemeindjehoes. Det riebewies waas snel geregeldj en vol trots mocht Jeroen van mam heives rieje. Mer oppe trûkweeg, gae raodj ut al, stieit de pliesie te controlere.

Jeroen haaj dao gein ervaring mèt want det haaj-der mèt lesse auch noeëts geoefendj. Dus in eine kieér eine groeëte **flits** ! Nao 5 minute zien riebewies te hûbbe (det is ôngevîer 2 kilemaeter) haaj Jeroen drek ein bôn aanne bôks want hae reej 110 km/oor. Ein absoluut recor, mer of pap en mam dao zoeë grueëts op wore?



vroem vroem



advertensie

BOEFIE



Dé specialist
in kinjerkleijing

Gaotj-der ins get dèkker op oet
Beveurbieëldj nao
De Prairie
ofwaal
Bie Paul en Marlies



*Ut-is al goud
wat blinktj bie*
*Gold Comer
Juwelen*

De derby tege Rooj

Ut voetballe van ut ieérste woej mer neet lûkke wie veurig jaor. Ederein deej zien stinkendje bëst mer de resultate wore neet naomenantj. Tege Rooj hoofdje de trainer nemes te motivere want dit waas eine derby. Piet Broens, de slechter van Rooj dae dao in ut bestuur zitj, zagt veur de wèdstried tege ôze veurzitter, 'vandaag duje wae uch nog deper in ut moeras'. Det haaj-der neet mòtte zègge want det wirkdjie wie dae bekindje lap op dae stier. Wae kwome op 1-0 door Sjors (eindelik) en veur de rûst op 2-0 door Fred. Ut weurdj oeteindelik 3-2 veur RKESV door nog ein goal van Geertje. Groeët fieëst in ut kleidlokaal behalve veur Bas, dae vlookdje en sakkerdje. Potverd waat is det k.. Jochem gaaf ein runtje ômdet-ter jaorig waas gewaestj en Ronnie zông van zigge zagge. Sjeitsj ins oet mèt det gek doon zeet Bas, dae sjeits heet ôs 2 puntje door de naas geboortj. 'Jao mer Bas, wae hûbbe gewônnne mèt 3-2, wae hûbbe 3 puntje!' 'Jao gae waal', zeet Bas. Hae begôs toen pas te beseffe det-ter ein gaol van Ell gemistj haaj. Hae meindje werkelik det-se geliek haje gespeuldj.

Waarsjenlik heet Bas mèt koppe eine bal verkieërdj gekrege en eine "black out'gatj. Dae haaj-der in eder geval waal wie-der snachs ôm half ein nao Wieërt fietsdje want toen wist-ter nog neet mieér det-ter gevoetbaltj haaj.



Wage bouwe.

In Ell hûbbe wae eine groep De Brandjblûssers die gooij optochtwages kinne bouwe. Op ein gegaeve moment waerdje beslote ôm mèt te doon aanne optoch in Wieërt. Det waerdje bekintj gemaaktj dus kwaam op ein gegaeve moment ein delegasie van ut comité vanne Rogstaakers effe kieke. Vreugtj ein van die minse, 'weije al hoe dèje euver ut spoor kotj met eure wage?' Nae, dao haje de Brandjblûssers nog neet euver naogedagtj en vreugtj ein van die jonges, 'wie dootj-gae det?'. Zeet dae vanne Rogstaakers: 'jè, det is eigelijk geheim, mer veur dieëze kieér vertelle vae uch det, vae bouwe de wages aanne angere kant van ut spoor ...!'



advertensie

Veurappele en paere
Gaotj nao Koppen-Moors



vers vanne baum

VEUR ALLE VERZEKERINGEN



NAO
LEON KNAOPEN

AUCH VEUR
EURE HYPOTHEEK



De Kwakel

Kin-se Éll-s ; antjwoorde veurig jaor.

Inne rubriek "Kin-se Éll-s?" veule wae de minse in Éll aanne tandj euver Éller weurdjes die wae gelükkig nog gebrooke. Hie ônger de Nederlandse vertaling van veurig jaor waat auch de bedoeling waas. Auch de 'platte' vertaling van sômmige is-ter weer bie ômdet ze zoeë sjoeën zeen verzonne.

Ut weurdje Waat is / zeen ;	Nederlandse vertaling die wae bedoole	En wae bedoole ZEKER NEET dees vertalinge
Toese	Ruilen	Plastic zék
Klotergeldj	Kleingeld	
Lueëter	Laatste waswater, werd vaak gebruikt om de nieuwe vuile was te wassen.	Bavaria
Ein Hekselkist	Kist waarin gehakseld stro wordt bewaard	Doodskist voor heksen
Dul	Draaierig	Vastelaovendj ôm twieë oor snachs
Ein wanmeule	Machine om kaf van het koren te scheiden	Een apparaat dat niet goed werkt
Ein waames	Decolité	
Intrintj	Ongeveer	
Eine bôngerd	Een boomgaard	Theike, Stephan en Jeroen
Heives	Naar huis.	
Ein krukèr	Een kruiwagen	Iemand die je helpt bij het vinden van een baan
Sjrot	(Grof) puin	Auto van Siem
Snammedaags	Namiddag	Familie van sangerdaags
Sangerdaags	De volgende dag	Familie van snammedaags
Seffes	Dadelijk, zo meteen	Alle Zef-fe
Swèrdjes	Doordeweeks	
Eine tesplak	Een zakdoek	
Lievendj	Wasgoed	
Ein ploog	Een ploeg (van ploegen) of Een team	De aoj veterane
Vore	Voeren	Kinderen eten geven
Ein voor	Gleuf bij het ploegen	
Ein ûsterke	Rozenkrans	
Ein bôks	Een broek	
Vluughaor	Donshaar bij baby's	Plaatselijke haargroei bij jong meisje
Eine dûrpel	Een dorpel	
Ein Sjraom	Een schram, kras	Een dikke fout
Ein veuring	Een voering (in kleren)	
Eine wès	Ein pluk gras, etc.	Plaatselijke haargroei bij vrouwen.
Krumpe	Krimpen	
Sjappelik	Schappelijk	Een lik van dikke Sjang

advertisenie



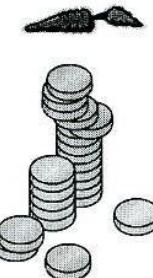
Hûbtj-gae geine talenknobbel

Custers
Taaladviezen
heet dae waal

Zitj-gae met de henj inne haor ?



Gaotj den nao SCISSORS & CO



Klotergeldj



Ein krukèr

Vluughaor

(goot kieke)

Ein mupke:

'Wiej ich gisteraovundj toes kwoom dacht-ich effe det Truuus mèt eine wiltjvreemdje kaerel in bèd laag.' 'Waas-det den neet zoeë?' 'Nae, ut waas eine bekindje van ôs!'



De Kwakel

Kirmis

Drie Jeroene die in ut ieérste voetballe ginge mèt de kirmis duchting op stap. Wie der Bie Siem gein mins mieér inne tent waas ginge-ze nao Marlies. Einmaol ter hueëgje vanne slechter aangekommme zoge-ze dao get wûrstjes as reklam innen vitrine ligge. 'Zôn dink hûb-ich auch' zagt Jeroen B. (geine broor van Sjaak). 'Det zal', zagte de Jeroene C. In koeér, 'mer toch neet zoeë groeët' 'Det zal ich uch laote kieke' zagt-ter mèt dûbbele tông, en hae deej-zich allebei de bôkse ômlieëg. Waat dao hing kwaam inderdaad neet euverein mèt die dinger vanne slechter. Jeroen C (1) woeëj waal ins maete met Jeroen B. En maakdje de bôkse los. Op det moment kwaam Anja aangelaupe en vreugtj 'waat zeetj-gae aan ut doon?' 'Jè' zeet Jeroen B. 'ich gaef-hum de vrieheid want ich hûb dae knômmel toch neet nueëdi'g!' Die anger twieë Jeroene dejé ôngertûsse mèt eine roeëje kop gauw de bôks toe. Jeroen C (1), dae ut meiste bie zien positieve waas kiektj nao det dink van Jeroen B. En zeet 'hei Jeroen, vanaaf det Anja hie stelt beginjt det dink van dich steeds mieér op die wûrstjes vanne slechter te lieke...' Mer good det Anja get gewintj is en gein aangifte deej van potloeëdvente!



nou nou ...



Auto 2

Twan Brummans woeëj nao op ein gegaeve moment de voetbaltraining. Mer ômdet de deur vanne auto bevoro waas kroop hae via de achterdeur nao binne. Bie ut voetbalveldj aangekommme kan hae neet oet dae auto want de deur aan ziene kantj waas nog neet los gedoeëdj.

'Den auch mer weer door de achterdeur droet', dacht Twan. Mer det ging neet want ut kinjersloot zaat-der nog op. Toen is Twan mer door ut raam nao boete gekrope.



Eine baer inne speike

Alex haaj eine baer gevange op ut fieëst vanne vastelaovundjmedewerkers. Mèt heives gaon kwaam dae baer tûsse ut achterraad van Maud heure fiets (kan auch dae van Jet zeen gewaestj). Door Maud heur snelle reaksie (ze haaj allein energie-drenkskes gedrönke) vloge ze net neet euver de kop. Wae weite neet hoe Alex Maud daoveur bedanktj heet. Of zôj-der Maud oetgesjete hûbbe ômdet ze zoeë kortbie reej?

Kinjer 2

Jelle mòst van Thea nao buurvrouw Antje (van Claessens) haer ôm allesbinjer te lieëne. Antje begreep der nik's van: 'allesbinjer? is-det neet get veur oppe fiets?', vroog-ze zich aaf. Ze woeëj toch gaer helpe en zeet tege Jelle 'Hool-mich Sanne ins'. Mer opins zeet Jelle, 'jao mer det is get veur bie ut aete!'. 'Ooohh, jao mer noe weit-ich waat dich bedoelst', zagt Antje, 'vreuger heet det maizena!.'



Vergassing

Kamp Wielke (Wiel Smeets) waerdje 85 jaor, det waas dus reje veur ein fieëst. Boete zien eige kinjer en verdere familie waerdje alle bewoeëners vanne flat Niesgoet genueëdj. Ut fieëst waas bie De Prairie en begos mèt ein aettentje inne vorm van ein buffet. Toen ederein ziene teijer volgesjüptj haaj en aanne taofel zaat te aete kwaam Jack Dirkse binne. Zônger rôndj te kieke hong-der ziene jas aanne kapstok, pakdjé zich auch eine teijer en leep richting buffet. Eine vanne aanwezige haaj innegang door det dao iets neet klopdjé en leep nao Jack haer. Zie wist namelik det daezelfdjé aovundj auch ein fieëst waas bie Lemmenhof vanne buurt Kunnekoel. 'Jack, ich dink des-tich op ut verkieërdje fieëst best. Dich most bie Lemmenhof zeen,' zagt dae attente fieëstganger. Sônger al te veul weurd zat Jack ziene teijer trûk, pakdjé ziene jas en verdween richting Lemmenhof.

Vergisse is minslik motte wae mer dinke.



Kinjer 1

Guus van Mart en Esther haaj eine noewe bril gekrege. Neteurlik mòst Eric van Frank en Ans dao auch effe door kieke. Toen zeet Eric, 'Guus dae heet gooij auge want ich kan door dae bril nik's zeen!'



advertensie

Schoonheidsspecialiste

Mariet
van Enckevort-Janssen

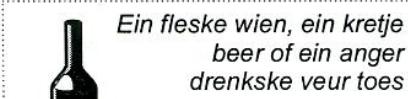


As gae der nog knapper oet wiltj zeen.

Baumkwekerie Moors



Auch veur eine
kömpieëte
tuinaanplantj.



Ein fleske wien, ein kretje
beer of ein anger
drenkske veur toes



Bacchus heet
vanalles in hoes

Veur al eur loeënwerk,
snel, good en neet deur



Dao hûbbe-wae Harrie v/d Looy toch veur

De Kwakel

Wisj-djer al ...

-det Siem de lèste tied last heet vanne veut
 -det hae meindj det det vanne laminaat kumptj
 -det Jos en Chantal ein hoes hûbbe gekochtj in Thoeër
 -det ze neet kinne winne in Ell
 -det Miny Goldenbeld inne vijver waas gevalle mèt zuver make
 -mer det ze der auch weer zoeë oet waas
 -det wienpreuve waas bie de vroewebondj, sorry, bie ZijA ctief
 -det Netty van Bongers auch dao waas mèt de auto want ze drinktj allein mer jus d'orange
 -det ze toch effe van de wien preufdj en nog eine kieér preufdj
 -det ze nao ein paar glaeskes zagt 'ich wil gein alcoholiste waere en auch gein hoor!'
 -det ze van det ieérste neet mieér zoeë zeker waas
 -det Stefan en Anita op advies van Twan nao eine sjoeëne dieretuïn ginge in Düsseldorf
 -det ze dao eine halve daag rôndj gereje haje mer geine dieretuïn koste vinje
 -det later bleek det ze nao Duisburg haje móttre rieje
 -det as se eine groeëte hoeëge auto hûbst en ein klein vrouw, den ein opstepke nueëdig hûbst as de roete bevroeze zeen

Veuruit, ein glaeske den ...



Bekeuring 2

Sjra van Stiene waas biej Nicole inne loeëds aan ut pôngèle gewaestj. Hae haaj gezeen det de plies aan ut controlere waas oppe hoeëgstraot. Later oppe daag reej Sjra nao Hunsel get hole mer waas dae plies al vergaete. Prômpt waerdje hae geflitsj ômdet ter te hel reej. Oppe trûkweeg dacht Sjra 'hoe riej ich aanne angere kantj vanne weeg, den kinne-ze mich neet pakke.' Mer dae truuks lûkdje neet want hae waerdje nog ins gekniptj.



Jeugdbôntjemiddig

De twieëdje jeugdbôntjemiddig waas weer een geweldige sukses. Eine volle zaal, 20 stûskes, 74 kinjer van 6 tôt 16 jaor, gooij danjes en play-backs, leuke sketches, eine geweldige buut, 2 presentatoren die wiste wat presentere waas, perfekt licht en geluid en een gooij organisatie. Eederein die heet mètgewirk, van de artieste tôt en mèt de opbouwers en de schmink, allemaol herstikke bedanktj veur eine geslaagdje middig.



Veurig jaor sjreve wae det stûkske euver dae pappegeij van Thea. Dae vogel haaj gevraogdj 'môs-se koffie?' aan eine vertegewoordiger vanne KNVB wie dae op bezoek kwaam same mèt twieë bestuursleje vanne voetbalclub. Dae goje mins dacht det Thea hum det vroog en zagt 'ja graag, mevrouw'. Toen dae vertegewoordiger wèg waas waerdje daa nateurlik flink ôm gelache.

Jos van Lemme zaag dae menieér later weer eine kieér biej ein anger gelegenheid en verteldje dae mins det det veurval inne karnavalskrant (De Kwakel dus) waas gesjreve. Gelûkkig kos hae der auch hertelik mèt lache mer hae zagt auch 'Ik hoop dat ik niet in teveel krantjes kom te staan'. Wie Dick Goldenbeld det hueerdje zagt hae 'nou, in Ell sting det in alle 450 krentjes!'



Môs-se koffie?



Ut Kamereudje



Hub van Luute is onlangs in Wieërt ongersjei-je mèt ut Kamereudje, ein ongersjei-jing vanne Rogstaekers die mer eine kieér per jaor weurdj oetgereiktj aan dae-gene, dae zich achter de sjerme inzèt veur de Wieërt vastelaovundj. Ut is de ieérste kieér det dees ongersjei-jing nao eemes geit van boete Wieërt. Hub, prefisiat. Dich hûbs hum verdeentj!



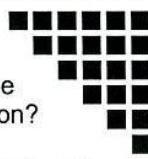
advertensie

**MAKELAARDIJ
VAN LIESHOUT**



As gae de koej wiltj verkape,
of as gae ein anger optrekske zeuktj.

Wiltj-gae
noew tegelkes
aanne moor? En gae
kintj det zelf neet doon?



Den nao Peter v.d. Eertwegh.

advertensie

KEPPER

Clown
Goochelleér
Artiest
Fratsemaker
En nog veul mieér



De Kwakel

advertensie

LAST VANNE VEUT ?

Den snel nao
pedicure
Toos Mennen

advertensie



advertensie

STERK IN STAOL



DERCKX STAOLBOUW

Ein fieëst.



Eder jaor organizere de mètwirkers vanne Éller vastelaovundj ein fieëst veur zichzelf. Aanne veuraovundj van ut noewe seisoen bringtj ein commitee alle minse oppe bein die ut aafgeloupe seisoen op welke meneer den auch ein biedrage geleverd hûbbe. Ut organizerendj committee waas deze kieërl Bassen van Avanti en ut FAC same. Ut fieëst sting in ut teiken van Country & Western en as lokasie waas De Prairie gekoze, hoe kan-ut anges. Rôndj zeve oor verzameldje zich dao alle Billy the Kid's, Buffalo Bill's, Old Shatterhand's, Winnetou's, Pocahonta's, Calamity Jane's en anger cowboys en vootvolk. Ma Dalton en Laura Ingalls wore trauwes auch dao. Frank en opperhoofd Jan Chief zwingeldje de aovundj aan mèt get oetlèk van ut ein en anger. Ieérst mòst ederein nog get biegeschminktj waere ôm ut nog echter te laote lieke. De bedoeling waas nateurlik ôm gezellig bie-ein te zeen mer dao mòste auch get opdrachte oetgeveurdj waere tiejes eine rôndigank door ut tûrp ... sorry, euver de prairie! 8 Groepe ginge ein veur ein op paad en boete aanne deur bie De Prairie waas al de ieérste opdracht: eine wigwam bauwe. Gelûkkig haaje Wiel en Dick det good veurbereidj want de groepe hoofdje allein nog mer ut zeil good vast te make en te besjildere veur de puntje. Ut is neet te besjriewe wat allemaol op det dook kwaam te staon mer de meiste krege ut klaor ôm toch ut thema van deze aovundj vast te laegge. Mèt dae wigwam oppe rûk ging de route nao ut tunnelke bie de dokterspraktijk. Dao probeerdje Miny en Anny de deilnummers oet te laegge wie ze mèt ein lasso ôm eine paol mòste goeëje. Det lûkdje sômmige braaf good. Mer dao wore der auch bie die gelûk hûbbe gatj det se zich neet ter plekke per ôngelûk opgehange hûbbe. Hienao ging de tocht langs de kirkhûf verder richting speulveldj in Meuleveldj 2. Dao wachdjie Lins en Truus al oppe volgindje groep ôm ût hoofiezerwerpe oet te laegge. Ut pûlke rake waas meistal gein probleem, mer ôm te zûrge det det hoofiezer ôm det pûlke bleef ligge waerdje al snel tot kunst verheve. Gelûkkig haje ein paar de truuk snel door en waerdje auch bie dit spel de nueëdige puntje gescoordj. Toen snel verder nao ut hoes van Thijs en Toos aanne Antoniusstraot. Dao waas de opdracht ôm snel eine paerdskop te teikene op kartôn, deze oet te knippe en te bevestige op eine paol. Toos heel ôngertûsse de minse get aanne kal en Thijs laedje op det zien graasj opgeruumdj bleef en de opdracht netjes oetgeveurdj waerdje. Auch dit waas weer good veurbereidj en zoeëdoondje woer-se weer gauw op paad richting Het Kleine Huis op De Prairie. Sômmige haje teveul dorst gekrege ôm in eine kieërl door te laupe en ginge ieérst Bie Siem get drinke. Toen alle groepe trûk wore mòst nog ein opdracht gedaon waere. Edere groep mòst ut leedje gaon zinge det op ein aafgesproke melodie zelf waas gesjreve. Daobie ging ut opperhoofd van edere groep op ein paerd (houte bôk) mèt zaal zitte en waerdje door de angere vanne groep rôndôm ut kampveur gedrage. Auch dit waas weer fantasies veurbereidj en dao waerdje veul gelache met det gesjûrg enne leedjes. Dao waas veul stried tûsse de groepe en ômdet de gemoedere get hoeëg oplepe mòst same mèt opper-opperhoofd Jan Chief de vrejespiep gerauktj waere. Gae haatj mòtte zeen wie alle cowboys en cowboyrinne oppe grôndj zote rôndjôm ut kampveur en veur de wigwams. De vrejespiep ging van moel tot moel, ut kampveur raukjde nog get nao, de zôn zakdjé achter de horizon en de aovundj leep langzaam op zien inj. De Country & Western klanke van Frank en Evert klonke wèg euver de heuvels. Weem oeteindelik gewonne heet kan bienao nemes mieër zègge, mer det ut eine geweldjige aovundj waas, det zeet ederein.



advertensie

OASIS
BLOEM - KUNST - KADOVeur as gae
eemes anges
of uchzelf
wiltj verrasse

advertensie

Veur good
tummerwerk meuktj
Koos Winkelmolen
zich sterke

advertensie

Hûbtj-gae
kabelwerk ?
Den is
van Geleken sterke.

De Kwakel

Oetsleeg Vastelaovesoptocht 2003 van CV De Moerebuuk



1e pries + wisselbeker mèt 67,5 puntjje.

(Auch 1e pries klein groepe)

"In de bluuj van ut laeve"

Van; Annie Huyskens, Mini Goldenbeld
en Toos Peeters



1e pries vanne wages mèt 67 puntje.

"Mèt dees daag dreije de kafees"

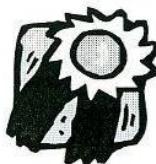
Van; De Brandjblussers



1e pries groeëte groepe mèt 64 puntje.

"De ieérste oerminse"

Van; Buurt Spargelheukske.



1e pries
alleingangers
64

puntje.

"Ich kôm der
zoeë aan"

Van; Huub van
Luute.



De Kwakel

Van ôze verslaaggaever Kaja.



Twieë wirknumsters van ein horecagelegenheid in Éll woeë se auch kinst aete haje toet deep inne nacht môtte wirke op ein fieëstje. Van al det wirke haje-ze zelf auch dorst gekrege en bouwdje nog ein fieëstje aan ut buffet. Veur ut geltj hove-ze ut neet te laote want wie mieér det se aafnumst, wie groeëter de korting. Ein van dees maedjes haaj, ômdet ze snachs neet gaer allein heives geit, veur de zekerheid heure hôndj mètgenômme (ein hieël verstenig bieëst). Wie ut tege de mûrge aan ging en de dorst get minder waerdje zeet Sjan tege Thea 'wae gaon bie mich nog een tas koffie drinke en Kaja (dae hôndj) kriegt den get water'. Kaja waerdje aangelientj en nao ein half oor zote-ze al aanne koffie. Nao twieë tasse en drie sigrette pakdjé Thea de reem en zeet ich gaon heives'. Toes angekômme kumptj-ze de buurvrouw tege die de hôndj aan ut oetlaote waas en die zeet 'deh Thea, bës-se ut reemke aan ut oetlaote?' Thea sjrikjtj zich kepot want Kaja zaat-ter neet mieér aan. Dus gauw trûk nao Sjan en dao zaat Kaja oppe oprit. 'Och leefke' zeet Thea 'bën-ich dich vergaete?' Kaja sjûdjé met de kop en heet waarsjenlik gedacht 'ich heit neet Bob mer ich bén waal nuchter!'

Leefke?
Wètse miene naam
auch al neet mieér?

advertensie

SPAR - Leon Derkxen

Veur alle
dagelikse
boeëdsjappe



Veur appele en paere
Gaotj, nao Moors-Frasssen



vers vanne baum

De wichter vanne lieëger sjoeël haje eine wanjetocht door ut brook dae door ein paar aojers oetgezatte waas. Vol goje mood ginge-ze op stap ônger begeleijing van lieërare en ein paar aojers. Dao waerdje veur ettelikke kilemaeters flink de zük der in gezatte. Ze vônje-ut allemaal aeve sjoeën en de oetlék aeve intresant. Toen ze achter ut hoes vanne femilie Takken aankwome waerdje-ze geweze op dae hoeëge paol mèt det vogelkestje bove-op. Normaal is det bedoeltj det roofvogels of ule dao in kinne nèstele. Mer Caroline van Rob en Resian wist nog ein reje woeérôm det dink dao steit. 'Kiek, dao steit eine flitspaol!' haaj-ze gezagt.

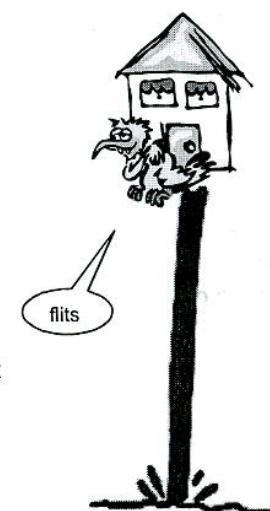
Auto 3

Jan, de aodste zoon van Helma en Theu Sentjens, ging op aodjaorsdaag nog effe ein boeëdsjap doon in Wieërt. Hae haaj inne gezèt gelaeze det ze mèt de nachtmès in Wieërt flink boetes haje gesjreve veur foutparkeerders. Jan dacht 'ich riskeer nik, ich goeëj mer genôg in dae maeter, det kloeëtj mich neet.' Toen hae trûk kwaam vanne winkel waas zien verbazing mer veural zien verontwaardiging groeët toen hae 2 parkieërwachters bie ziene auto zaon sjrieve. Jan reet zich toen waal op en zagt zoeë ôngevieër 'det kan neet det ich ein bôn krieg, ich hüb mieér as zat betaaltj aan parkieërgeltj !!!' 'Mer menieér, nou dootj ins rüstig, misschien heije ut bunke per ôngelûk in eur tes gedouwtj', susdje ein van die parkieërwachters hum. Jan wist zeker detter ut bunke veur de raam haaj gelagtj en kontroleerdje dit door nog mer insinne auto te kieke. Mer wieder door ut raam nao binne keek dacht-ter 'waat liktj-ter toch eine rotzooj in miene wage, wie kan det toch?' Toen waas ut misterie zoeë opgelostj. Wieder namelik nog ins tegooj keek zaag-ter naeve dae bewusdje auto nog eine staon, precies dezelfdjie!! Dae angere auto waas sjoeën opgeruumdj en haaj netjes ein bunke achter ut raam. Det waas dus ziene eige auto!!



Auch veur eine camper

Kinjer 3



flits

advertensie

Zeukjt gae ein strukske, ein buimke of ein plentje veur in de tuin of achter de lamelle



Den mójt gae zeker ins bie
Linders aanbelle

HENDRIKX-VAN GEMERT



BESTRAOTINGE

Mét eine caravan droet;
waer of gein waer?
Den mójt-gae nao
Lantinga haer.



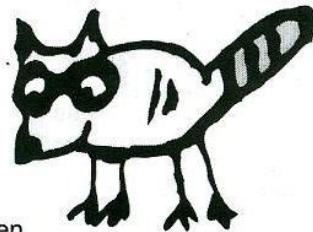
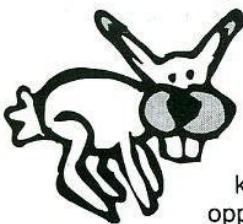
VAKLAN

De Kwakel

Wie ein kat eine haas vingtj.

Jos reej tege middernacht nao ein vergadering in Noord Limburg same mèt eine collega heives. Opins reuptj dae vrouwelikke collega 'stop, eine hondj!' .. Knoets .. Te laat !! ... Jos vreugtj 'üst dich haas?' 'Nae, bring mich mer gauw heives' Zeeë gezagdj, zoeë gedaon. Mer Jos vônj ut toch jaomer ôm dae haas (ut waas haost Kerstmis) dao te laote ligge en reej trûk. Ut waas eine good aafgerichdje haas want hae laag nog oppe zeldje plek te wachte. Kofferbak ope, haas derin en richting Ell. Jos, geine heldj in slachte, dinktj 'ich bring hum nao ôs moder, die slachtj dae waal veur mich. Ut waas ôngertusse half ein snachs en ôm moder neet wakker te make lagter dae haas aane achterdeur nieér. Smûrges veur det Jos ôm 8 oor nao ut werk ging reej-der bie moder langs veur oetlèk te gaeve. Moder zaat al achter de gezèt en Jos vreugtj 'hûb-djer hum gevôrje?' 'Waat?' 'Dae haas moder!' 'Mer jong, ich hûb geine haas gezeen!' Same gaon-ze boete kieke mer dao laag inderdaad geine haas. Ze

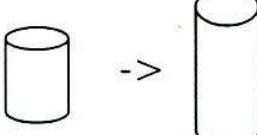
snapdje-der allebei niks van. Jos ging nao zien werk en moder ging weer inne gezèt laeze. Mer ze stook ieérst ein kaerske op veur St. Teunis (de patroënheilige veur verlore gegange veurwerpe en aangereje wiltj). Wie je de gezèt oet haaj leep-ze nao boete en zaag inne mooshoof ein kat ônger de hèk zitte. Ze luitj der haer en zuut innegang 2 pueët ônger get blajer oet staeke. 'Dae haas' dinktj-ze. Ze sluitj nog get korterbie en duiktj mèt een snelheid van emes van 90 jaor bove oppe kat enne haas. Hûbbes! Ze lûptj nao binne, bleustj de kaers oet en beginnj te slachte. Ein dink is ôs nog neet dudelik. Heet Jos noe mèt Kerstmis haas of kat gaete? ...



Optochtnoets

Veur de optocht van 2004 heet ut bestuur mèt de leje vanne Raod van 11 bekeke of wae get könne doon aan ut priezegeldj veur de deilnummers aanne optocht. Nateurlik is een fieëst as vastelaovundj neet bedoeldj veur ut geldj, mer wae hûbbe al jaore eine herstikke goje optocht met gooij iedeje en (waat de Eller biedrage betreftj) prima aafwerking. En sjuust die aafwerking kostj naturellik geldj. Veural noe steeds mieér jeugd mètluiptj, vinje wae det een aanmoediging in de vorm van eine groeëtere priezepot op zien plaats is. Allein: woeë hole wae det geldj vanaaf? Môtte-wae ôs plaatselijke ôngernummers aan de jas trekke? Die toch al altied as ieérste gevraogdj

waare ôm te lappe? Of könne wae ut zoeë doon wie ut op anger plaatse geregeldj is: een biedrage vraoge van ut publiek det stelt te genete? Wae hûbbe veur 2004 gekoze veur ut twieëdje veurstel. Ut Optochtcomité zal zich dereuver buige en ein maneer oetdinke wie wae geldj gecollecteerdj kriege. Ein opmerking: dae mètluiptj mèt de optocht hooftj naturellik niks bie te drage, dus



advertisie

De mik, de brueëdjes, de vlaai,
alles is dao zoeë lekker

Naturellik bie Thijs,
ôze werme bekker

Bekeuring 3

Huub van Sentjes geit altied in Grathem nao de kapper want dae sjriefftj zich Zentjens. Oppe trûkweeg stelt de plies in Kelpe te controlere en kriegtj Huub ein bôn. Later bleek det hae oppe haerweeg auch ein bôn haaj gekrege. Mer det waas hum neet opgevalle ômdet zien haor te lank wore naturellik. Huub is dae daag dus 3 kieër gekniptj gewore.



Kriëtj-gae ônverwachts
bezoek oet allerlei heuk?

Lemmenhof
kampere en logere,
bringtj oetkômst

Familie biljare

De biljaarclub vanne Prairie mòst speule tege Linne. Det waas tege 2 vaders en heur 2 zeuns. Wie ze trûk kwome zeet Paul 'Leike mòst tege eine naef en ich tege die nicht ..'

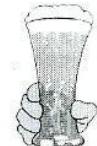


advertisie



Gein gîldj mieër
inne tes mèt dees daag.
Laup den mer bie
de Rabobank nao binne.
Want dao kins-se
daag en nacht pinne.

Gaotj-der ins get dèkker op oet
Beveurbieëldj nao
De Bachelorclub
ofwaal
Bie Siem



Elltaria



gewueën de lekkerste friet en snacks
auch veur compleëte sjöttels

De Kwakel

Ein gooij rits

Aafgelaupe zomer zote De Classics vanwege ein groeët sjuttersfieëst in Swartbrook in ein tent. Ut waas bloodheit en dus waerdje beslote ôm der mêt de fiets haer te gaon. Zoeë gezagdj, zoeë gedaon. Half Éll waas dao, auch Jolanda, Wil, Jan en Elly. Ut waas gezellig druk en dao waerdje gedanstj en gedrönke. Mer oeteindelik môtst-ter auch aaf en toe ins nao de wc gegange waere. Det haaj de hieële aovundj good gegange tot op ein gegaeve moment Jolanda en Elly veur de zoeëveulste kieér weer same ginge pissee en Jolanda mer neet nao boete kwaam. Ut doordje en doordje. Toen eindelik die deur ope ging en jolanda nao boete keek zag-se 'ich bén neet gewaestj, ich krieg mien rits mêt gein meugelikheid ope!!' 'Waat noe gedaon,' zeet Elly. Jolanda meindje ut nog waal effe vol te haoje, mer einmaol trûk inne tent gekômme en nog mer eine pils gedrönke te hûbbe waerdje-ut heur toch te erg. Intüsse haaj zoeëget ederein al ins geprobeerdj ôm die rits los te kriege, mer ut lûkdje gein mins. Zoeë-as waal dèkker ut geval is haaj Jan waal ein oplossing 'mer den kan die rits neet mieér toe,' zag hae. 'Jao,' zeet Jolanda 'den zolle wae waal heives motte gaon, dit haoj-ich neet lang mieér vol.' Toen zeen-ze toch mêt zien vere nao de fiets gelaupe (ut waas tenslotte kort bie ein oor) en dao heet Jan mêt zien kniep die rits kepot gesneje. Jolanda wist neet wie snel det-se inne struuk most kômmme. 'Ich bén nog noeëts zoeë opgelûchtj gewaestj' zag-se wie se trûk kwaam. Daonao zeen-ze mêt de fiets nao Éll gegange, heet Jolanda zich ein anger bôks aangetrokke en hûbbe-ze ut toch nog laat gemaakt bie De Prairie.



Ich môt plasse



Programma Vastelaovundj 2004 De Moerebuuk

(Sjriefj dit mer alvast oppe klender.
Veur hoe laat en zoeë môt gae ut Kontaktblad etc.inne gate haoje)

Zaoterdig	24 jannewarie : Resepsie noewe Prins Moerebuuk <i>1 Febr.</i>
Zinjig	25 jannewarie : Kaartverkaup Bôntje Aovundj
Dinsdig	27 jannewarie : Oefene Bôntje Aovundj
Dônderdig	29 jannewarie : Oefene Bôntje Aovundj
Maondjig	2 febrewarie : Oefene Bôntje Aovundj
Dinsdig	3 febrewarie : Oefene Bôntje Aovundj
Dônderdig	5 febrewarie : Generale repetesie Bôntje Aovundj
Vriedig	6 febrewarie : Bôntje Aovundj
Zaoterdig	7 febrewarie : Bôntje Aovundj
Zunjig	8 febrewarie : Bôntje Senioremiddig
Zunjig	15 febrewarie : Resepsie Spoëkejaegers Swartbrook
Vriedig	20 febrewarie : Kinjermiddig vanne sjoeël
Zaoterdig	21 febrewarie : Sleuteleuverdracht
Zunjig	22 febrewarie : Heilige Mès en Jubileum Vorst Jan
Maondjig	23 febrewarie : Vastelaovundj maondjig = OPTOCHT !
Dinsdig	24 febrewarie : Vastelaovundj dinsdig Sloete !



WAOR GEBEURTJ

Jantje vreugtj aan Sylvia 'wulst-tich auch de yoghurt op ut boëedsjappeliestje sjrieve?' Vreugtj Sylvia 'wie sjiefs-se yoghurt?' 'Och' zeet Jantje, 'sjrief mer pudding opl'.

Ein mupke

'Pappa, woeérôm bës-se eigelik mêt mam getroudj?' vreugtj ein kintj. Zeet pap tege mam 'zuus-se noe waal, zelfs ein kindj kan det neet begriepel'

advertisie

Inne kasse van Coolen
Kin-djer kômkômmers hole



Veur ein plentje veurinne mooshoof of een bleumke oppe tied.
Nao Verhaag haer is ut neet wiet.



miene service stelt allied verrop !!!
welch sl stelt met dees daghe alles oppe kop

Tenieuwtechniek
Hub van Lutte



Alvast veul plezeer!

advertensie

Veur vrachtwages die ein noew
gezicht wille hûbbe



truck color design

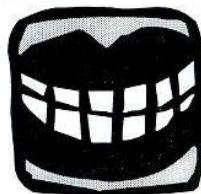
Praktijk veur
Klassieke Homeopathie
bie Dianne Lamers



As gae op ein anger
meneer gezondj wiltj waere

Ut gebit

Marlies vônj smûrges biej ut poetse vanne café ein gebit. Ut waas waarsjenlik van eine klantj oot Wieërt. Want dae haaj saoves teveur behueërliek get gedrönke en haaj Marlies ut beer weer trûk gegaeve oppe wc. Waarsjenlik heet-ter daobie neet gemerkjt det hum zien gebit oetfloepdje. Ut gebit waerdje in ein tuutje gedaon en achter ut beft gelachjt want Jan kumptj regelmaotig aan en de ieérstvolgndje kieér zôj hae derwaal ôm vraoge. Mer Jan leet lang op zich wachte en ut gebit verhoesdjé regelmaotig van plaats. Nao ein waek of 3 kumptj Marlies kokhalzendj de keuke in mèt ut gebit en zeet tege Paul 'goeëj-ut noe mer wèg det lieëlik vies dink.' Woeë-op heur dochter van 5 zeet 'hûb-se ut den inne môntj gatj?'



Wisj-der a1

- Marlies waas nogal heis gewore nao zien 12½ jaorig jubileum
- det-se tweë daag neet heet könne kalle
- det det volges Paul gerûsjt get langer haaj moge dore
- Paul op ein gegaeve moment tege Zef haaj gezagdj 'ich gaon nao Amerika op verkansie'
- det Zef haaj gezagd 'asse diene auto den mer in Ell lieëst, den is-ut good'
- det Chris Breukers op ein gegaeve moment snachs op de Breybaan tûsse Zwarbroek en Wieërt de weeg kwiet waas
- det-ter toen mer bie ein sjap inne wei is gaon slaope tot smûrges half 11
- det gae waal kintj zeen det ut ein soort ut anger opzeuktj as-se mer zaat genôg best
- det Remco op ein gegaeve moment nao eine nacht stappe de kerstbaum water ging gaeve en de bel oppe tek lagt
- det-ter neet inne gate haaj det det eine kunstbaum waas
- det ut waerstation echt bie de kern Haler hueërtj en neet bie Ell
- det det neet geuftj, Ell heet de Lentekrans en dao kumtj mieër meziek oet
- det de buurt De Pannestert ut leedjesconcour haaj gewônné de lèste kieér
- det Siem ut gek vônj det Thijs waal gevraogdj waas ôm mèt te zinge en hae zelf mèt zien zangtalent neet
- det bie Carla en Jan ingebroke waas en det Jan zich dae inbraeker gesnaatj haaj
- det-ze saoves, wie ze zich oppe bank aan ut bekômme wore, door May van Jos opgebeldj waerdje euver wie versjrikkelik det allemaal waas
- det May auch innengang bezûrgdj gevraogdj haaj of die vriekaertjes veur de Bontje Aovendj der nog wore

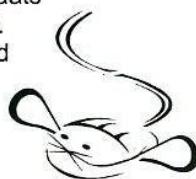
Mer wae zinge ein
tueënke hoeëger ...



Moeërebuuk en Moeërinne

Waat ein fantasties jaor waas det. Vanaaf ut allerieërste begin tot en mèt de sloeting oppe dinsdig. Ut waas allemaal éin groeët fieëst en éin groeëte belaevenis. Ut zeen der neet veul gewaestj die neet mètgedaon hûbbe en aanne kantj zeen blieve zitte. Bienao ederein heet mèt mich mètgesurfdj door ut Moeërelandj. En det den zoeëveul jeugd oppe bein is, det is allein mer good veur de toekomst. Dit waas ein jaor wat ich noeëts zal vergaete ômdet ut hieële gebeure eine onoetwissbare indrûk op mich heet gemaaktj. En dao wil ich uch allemaal veur bedanke. Mien adjudante Rob en Ard veur de geweldige ôngersteuning, Angelique die altid klaor sting, de vasteloavesvereiniging en de Raod van Elf veur de prima inzët, de optochtgengers en Bontje Aovendj-artieste veur de creativiteit en ut entousiasme, de muzikanten veur eine echte muzikale vastelaovundj, de familie veur ut mètlaeve en mètdoon, en alle moeërebuuk en moeërinne veur det echte Eller vasteloavesgeveul. Allemaal names mich en mien adjudante BEDANKTJ. Ich wil den auch vanaaf dees plaats miene opvolger alles toewinse waat ich auch hûb ôngervônje. De vastelaovundj in Ell laeftj en den is ut veur eine prins altied ein geslaagdj jaor. En blietj auch dit jaor neet zitte aanne kantj, mer surfj mèt ôze noewe prins door ut Moeërelandj. Alaaf!

Prins Huub IV
Adjudante Rob en Ard



De Kwakel



Woeérôm lachtj Siem?

- A Ut is dinsdig, hae is gesloten.
- B Ut is maondig, hae is gesloten.
- C Hae lachtj ôm zien eige grap
- D Hae steit ûrges anges aanne tap

Schnabbeltjes

Gevonje inne riolering inne buurt vanne Broekweg: ein stûk marmer van ein trap.

Gratis aaf te hoole: ein flës port. Dao is pas een glaas oet.



Weurdje vanne redaksie

Veur dees oetgave haaj de redaksie get minder personieël. Corrie en Hub ging na de angere kantj vanne wereldj ôm te genete van ein lang verkansie. Thea ging heur later achternao. Mer mèt hulp van ôs noew redakselid Tjeu is ut toch weer good gekömmme. Allerbelangriekste is dae steun van uch. Eure inbring waas weer geweldjig. Gaotj zoeë door!

De Kwakel is een oetgave van ut Kwakelcomité;

Thea van Beurskes, Jeanny vanne Kaolder, Jean Bankers, Hub vanne Baars, Tjeu van Lemme en Paul van Miet vanne Bekker

Vormgaaving;
Huub van Sentjens en Paul van Miet vanne Bekker



Ein paar mieérkeuzevraoge.
(Mer ... woeérôm sooj Siem toch zoeë poppelaer zeen?)



Woeérôm haaj Siem mèt de kirmis ein tent boete aanne café staon?



- A Det waas ôm ziene noewe auto in te stalle
- B Dao woeéj de volleybalclub ein garderoobe in beginne
- C Hae woeéj dao Marlies de uich mèt oetstaeke
- D Dét waas bedoeltj as fiestestalling veur zien klantje
- E Hae verwachdjé veul volk mèt de kirmis
- F Den kôste de klantje mèt good waer boete staon (Mer mèt good waer geis-se boete staon en neet in ein tent. Mèt slecht waer geis-se binneinne kroeg staon en neet boete in ein kaoj tent)
- G Hae wist ut zelf neet
- H Hae verwachdjé veul kinjer-buggies mèt de kirmis
- I Den sting ut heitelochtkanô drueég
- J Det waas ôm ut die vanne voetbalclub get lestiger te make ôm ut bord te laeze



Bie dees foto:

- A Weem weurdj hie begrave?
- B Is dit ut Éller rugby team of de tuindersvereinigung
- C Nao welke hook lüptj de biljaar aaf
- D Weem steit ônger de baggelamp
- E Ging toen auch alles euver de roeëje?
- F Haje dees minse dezelfdje kapper?



advertisie

SLAGERIJ RUUD EN MARLEEN HEIJKERS

Vers vleis
Kant-en-klaar gerechte
Barbecues
En nog veul mieér

advertisie

Hübtj-gae last
van eur spiere
in de bein of inne nek.
Den is Beekman-Verleg
de juuste plek.



De Kwakel

♪ ♪ Proklamasie van ♪ ♪ Jeugdprins Lex en Jeugdprinses Wendy

*Ich, prins Lex en ich ,prinses Wendy,
verklaore aan uch allemaol:*

*Ich, Prins Lex,
Zoon van Leon van Toon van Aeredrees
En Anneke van Dick en Miny
Kleinzoön van de 50^{ste} prins vanne Moerebuuk*

*Ich woeën inne buurt Hoverwei
Oppen Magnoliastraat
Saame met pap en mam
En mien breurke Cas en zusje Loïs*

*Drumme is mien lust en mien laeve
Doo kan ich mich hieël aan gaeve
Games speule aanne compjuter en oppen tennisbaan
Auch dao waag ich mich aan*



*Ich, Prinses Wendy,
dochter van Sjef van Drieka en Lowie
van Sjef zunne Hannes
en Toos van To en Rinus*

*Ich woeën inne buurt den Dreihook
op Kaolderhof
saame met pap
en mien breurke Ruud*



*Bette met mien vriendinne
vinj ich hieël erg fijn
en iets met knutsele verzinne
van hieël groot tot hieël erg klein*

*Wae zitte saame in groep acht
Oppen Verrekijker, det haajdjer waal gedacht
De meisters hübbe aan oos de henj hieël vol,
Mer zeen op ziene tieëd auch waal in veur get lol*

*Voetballe doon wae saame inne D
Ôze club is R K E S V
Douche mótté wae waal apaart
Anges kriege wae de rooi kaart*

*Allebei haoje wae van muziek
Hossen en housen vinje wae hartstikke sjiek
Saame met Hanneke en Bo, oos adjudante
Kumpij de muziek van alle kantje*



En det doon wae onger ôs motto:



*Laotj de muziek dit jaor mer knalle
Want wae gaon flink fieëste mèt z'n alle!!*



De Kwakel



Wae winse uch
eine plezeerige
vastelaovundj!